

2 Cor. 9:6-15 mws

V. 6

σπείρων PAPtcpMSN fr. σπειρω
sow seed
to scatter seed over tilled ground, to sow

φειδομένως
in a scanty or meager manner, sparingly
pertaining to what is done in a limited, sparing manner and of negligible quantity or extent,
sparingly, in a limited manner ‘the one who sows sparingly will reap sparingly’

θερίσει FAI3sg fr. θερίζω
to gain results or benefits, reap, figurative
to cut ripe grain and to gather bundles of such grain together, to reap, to harvest, harvest, reaping

ἐπ’
marker of manner, ‘one who sows in blessing (i.e. generously)’ ‘reap generously’
marker of instrument as the basis for some event, by, by means of

εὐλογίαις
since the concept of blessing connotes the idea of bounty, it bears the meaning generous gift,
bounty, ‘bountifully’
idiom – lit. ‘on the basis of blessings’ – a large amount of something, with the implication of
blessing or benefit, large amount, abundant amount, abundance, ‘the one who plants an
abundance will reap an abundance’

V. 7

προήρηται PfMI3sg fr. προαιρω
to reach a decision beforehand, choose (for oneself), commit oneself to, prefer, ‘as he has made
up his mind’
to come to a decision beforehand, to decide beforehand, to determine ahead of time, to decide
upon ahead of time, ‘each person (should give) in the way he has decided beforehand in his heart
(to do)’

λύπης
pain of mind or spirit, grief, sorrow, affliction, ‘reluctantly’
a state of unhappiness marked by regret as a result of what has been done, unhappiness, regret,
sadness, ‘each one should do as he has decided in his heart, not with regret or because of
compulsion’

ανάγκης
necessity or constraint as inherent in the nature of things, necessity, pressure, ‘under pressure’
an obligation of a compelling nature, complete obligation, necessary obligation

ἰλαρὸν

pertaining to being full of cheer, cheerful, glad, happy, ‘one who gives cheerfully, gladly (=without reluctance)

pertaining to being cheerfully happy, happy, cheerful, one who is happy, ‘for God loves the one who is cheerful as he gives’

δότην

giver, ‘one who gives cheerfully’ cf. Prov. 22:8

the one who gives, giver, ‘for God loves a cheerful giver’

V. 8

δυνατεῖ

PAI3sg

fr. δυνατεω

to display capability, be effective, be able, cf. 13:3, Rom. 14:4

to be able to do or to experience something, can, to be able to

χάριν

exceptional effect produced by generosity, favor, of effects produced by divine beneficence

which go beyond those associated with a special Christian’s status

that which is given freely and generously, gift, gracious gift

περισσεῦσαι

AAInf

fr. περισσευω

to cause something to exist in abundance, cause to abound, ‘grant something to someone richly’

to cause something to exist in abundance, to provide in abundance, to provide a great deal of, to

cause to be abundant

περισσεύητε

PAS2pl

fr. περισσευω

to be in abundance, abound, have an abundance, abound, be rich, ‘have ample means for every enterprise’

to be or exist in abundance, with the implication of being considerably more than what would be expected, to abound, to be in abundance, to be a lot of, to exist in a large quantity, to be left over

αὐτάρκειαν

state of having what is adequate, sufficiency, a competence, ‘have enough of everything’

a state of adequacy or sufficiency, what is adequate, what is sufficient, what is needed, adequacy,

‘always having complete sufficiency’

ἔργον

that which displays itself in activity of any kind, deed, action, deed, accomplishment, of the deeds of humans, exhibiting a consistent moral character, cf. Rom. 2:7, 13:3, Phil. 1:6, etc.

that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed

ἀγαθόν

pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good, of things characterized especially in terms of social significance and worth, 'good deed'
positive moral qualities of the most general nature, good, goodness, good act

V. 9

Ἐσκόρπισεν ΑΑΙ3sg fr. σκορπιζω

to distribute in various directions, scatter abroad, distribute, quoting Psa. 112:9
figurative, to give or distribute generously or in abundance, to give generously, to distribute generously, 'he distributed generously, he gave to the poor'

πένησιν

pertaining to being obliged to work for a living, but not being reduced to begging, poor, needy, 'the poor person'
person who is poor and must live sparingly, but probably not as destitute as a person spoken of as πτωχος, poor, needy, 'he gave to the poor'

δικαιοσύνη

the quality or characteristic of upright behavior, uprightness, righteousness, of specific action, righteousness in the sense of fulfilling divine expectation not specifically expressed in ordinances, mercy, charitableness, of God, whose concern for the poor is exemplary for the recipients of the letter, cf. v. 10
the act of doing what God requires, righteousness, doing what God requires, doing what is right

μένει ΠΑΙ3sg fr. μεινω

to continue to exist, remain, last, persist, continue to live
to continue to exist, to remain, to continue, to continue to exist, to still be in existence

αἰῶνα

a long period of time, without reference to beginning or end, of time to come which, if it has no end, is also known as eternity, to eternity, eternally, in perpetuity
unlimited duration of time, with particular focus upon the future, always, forever, forever and ever, eternally

V. 10

ἐπιχορηγῶν ΠΑΡtcpMSN fr. ἐπιχορηγεω

to convey as a gift, give, grant, 'give seed to the sower'
to make available whatever is necessary to help or supply the needs of someone, to provide for, to support, to supply the needs of, provision, support, 'and (God), who supplies seed for the sower and bread to eat, will also supply...'

σπόρον

the kernel part of fruit, seed
the kernel part of fruit, seed

σπείροντι PAPtcpMSD fr. σπειρω
see above

ἄρτον
a baked product produced from a cereal grain, bread, loaf of bread
any kind of food or nourishment, food

βρῶσιν
the act of partaking of food, eating, ‘bread to eat’
to consume solid food, to eat, eating

χορηγήσει FAI3sg fr. χορηγεω
defray the expenses of something, provide, supply (in abundance)
to make available whatever is necessary to help or supply the needs of someone, to provide for,
to support, to supply the needs of, provision, support, ‘and (God), who supplies seed for the
sower and bread to eat, will also supply...’

πληθυνεῖ FAI3sg fr. πληθυνω
to cause to become greater in number, increase, multiply
to cause an increase in the number of objects, to increase, to cause an increase, to multiply

αὐξήσει FAI3sg fr. αὐξανω
to cause to become greater in extent, size, state or quality, grow something, cause to grow,
increase, of the fruits of righteousness, cf. 1 Cor. 3:6
to cause something to increase, to cause to increase, to increase, ‘he will increase the harvest of
your righteousness’ or ‘...the harvest resulting from your generosity’ or ‘...the result of your
generosity’

γενήματα
that which comes into being through production, product, fruit, yield, ‘the harvest of your
righteousness’
that which is a product or result of becoming, product, yield, what is produced by

δικαιοσύνης
see above

V. 11

πλουτιζόμενοι PPPtcpMPN fr. πλουτιζω
to cause to abound in something, make rich, ‘being made rich in every way for every
(demonstration of) generosity i.e. so that you might demonstrate generosity in every way’ cf.
6:10
to cause someone to become rich, to enrich, to make rich, to cause to become rich, ‘he will
always make you rich enough to be generous at all times’

ἀπλότητα

simplicity, sincerity, uprightness, frankness, of simple goodness, which gives itself without reserve, without strings attached, without hidden agendas, ingenuousness, cf. v. 13
an act of generosity, generosity, liberality, to act in a generous manner

κατεργάζεται

PM/PdepI3sg

fr. κατεργάζομαι

to cause a state or condition, bring about, produce, create, ‘bring about thankfulness to God’
to cause a state to be, to cause to be, to make to be, to make, to result in, to bring upon, to bring about

εὐχαριστίαν

the expression or content of gratitude, the rendering of thanks, thanksgiving
to express gratitude for benefits or blessings, to thank, thanksgiving, thankfulness

V. 12

διακονία

service rendered in an intermediary capacity, mediation, assignment, ‘mediation of this public obligation’
procedure for taking care of the needs of people, provision for taking care of, arrangement for support

λειτουργίας

service of a personal nature, help, assistance, service, with reference to the collection
to serve, with the implication of more formal or regular service, to serve, service

προσαναπληροῦσα

PAPtcpFSN

fr. προσαναπληρωω

to fill up or replenish besides, supply, ‘supply someone’s wants’
to provide sufficiently in addition, (more emphatic expression than πληρωω), to provide fully,
‘for this service you perform not only supplies the needs of God’s people...’

ὑστερήματα

the lack of what is needed or desirable, frequently in contrast to abundance, need, want,
deficiency, ‘supply a need’
that which is lacking in what is essential or needed, what is lacking, what is needed

περισσεύουσα

PAPtcpFSN

fr. περισσεύω

see above

εὐχαριστιῶν

see above

V. 13

δοκιμῆς

the experience of going through a test with special reference to the result, standing a test, character, ‘the approved character of your service’
that which causes something to be known as true or genuine, in the sense of being what it appears to be, evidence, proof of genuineness, evidence for the fact that

διακονίας

see above

δοξάζοντες

PAPtcpMPN

fr. δοξάζω

to influence one’s opinion about another so as to enhance the latter’s reputation, praise, honor, extol
to cause someone to have glorious greatness, to make gloriously great, to glorify

ὑποταγῆ

the state of submissiveness, subjection, subordination, as opposed to setting oneself up as controller
to submit to the orders or directives of someone, to obey, to submit to, obedience, submission, ‘giving glory to God on account of your obedience to the gospel of Christ which you profess’

ὁμολογίας

expression of allegiance as an action, professing, confessing, ‘the subjection of your professing of the gospel (=your professing of the gospel finds expression in obedient subjection to its requirements)
to express openly one’s allegiance to a proposition or person, to profess, to confess, confession

εὐαγγέλιον

God’s good news to humans, good news as proclamation, ‘for the purpose of bringing the good news’
The content of good news (in the NT a reference to the gospel about Jesus) the good news, the gospel

ἀπλότητι

see above

κοινωνίας

attitude of good will that manifests an interest in a close relationship, generosity, fellow-feeling, altruism
that which is readily shared, willing gift, ready contribution

V. 14

δεήσει

urgent request to meet a need, exclusively addressed to God, prayer
that which is asked with urgency based on presumed need, request, plea, prayer

ἐπιποθούτων PAPtcpMPG fr. ἐπιποθεω

to have a strong desire for something, with implication of need, long for, desire
to experience a yearning affection for someone, to have a great affection for, to have a yearning
love for, 'they will pray for you with great affection'

ὑπερβάλλουσιν PAPtcpFSA fr. ὑπερβαλλω

to attain a degree that extraordinarily exceeds a point on a scale of extent, go beyond, surpass,
outdo
a degree which exceeds extraordinarily a point on an implied or overt scale of extent,
extraordinary, extreme, supreme, far more, much greater, to a far greater degree

χάριν

practical application of goodwill, (a sign of) favor, gracious deed/gift, benefaction, of the
collection for Jerusalem
that which is given freely and generously, gift, gracious gift

V. 15

χάρις

response to generosity or beneficence, thanks, gratitude
an expression of thankfulness, thanks

ἀνεκδιγήτῳ

indescribable, in a good sense
pertaining to that which cannot be fully related or communicated, indescribable, beyond words,
'let us thank God for his gift which cannot be described with words'

δωρεᾶ

that which is given or transferred freely by one person to another, gift, bounty of God, 'for the
indescribable gift'
that which is given or granted, gift, present